№ 71. HARI SENEN 24 JUNI 1912. Tahoen ke II.

DARMO-KONDO

Hoofd-redacteur HARDJOSOEMITRO. DI SOERAKARTA
PENGARANG R. M. SOELEIMAN. DI BOJOLALI. TIRTODANOEDJO *di Betawi.*

Raad van beheer BESTUUR BOEDI-OETOMO.
Directeur en Administrateur: H. M. BAKRIE.
Pembantoe: H. A. SIRADJ.

Commissarissen dari N. V. Drukkerij **BOEDI-OETOMO** di SOERAKARTA.
1 M. NG. WIRJOHOESODO *Telefoon no.* 80. 2 M. H. ACHMADHISAMZAENI *Kahoeman.*

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta
dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari Raja.
Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

HARGA ABONNEMENT.
1 Taon f 9.— Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARGA ADVERTENTIE:
1 Perkataän 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimoeat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah.
PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.
Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainja, soepaja dialamatkan pada DIRECTIE atau ADMINISTRATIE.
Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Ajo dan vooruit maar!!

Ketika hari Djoem'at jang baroe silam ini sahabat penoelis jang amat karib, seorang peladjar disekolah bakal goeroe Djetis (Jogja) datang berkoendjoeng ditempat perdiaman penoelis. Maka dibawah inilah pertjakapan penoelis dengan sahabat penoelis itoe:

—Assalamoe 'alaikoem!

—Wa 'alaikoem salam!

—Silakanlah sahabat doedoek dikoersi!

—Baiklah.

—Wahai, telah lamalah soedah, tiada sahabat datang mengoendjoengi hamba. Apa sebabkah? Ada terganggoekah kesehatan badan sahabat, atau dari sebab ditjegahkan oleh pekerdja'an?

—Ja, benar sebagai kata sahabat jang penghabisan itoe. Pada perasa'an hamba, tiadalah „soesah" pengadjaran jang hamba terima dewasa ini, akan tetapi „banjak," inilah jang haroes hamba katakan kepada sahabat. Maka seakan² ta'sempat lagi hamba melakoekan barang jang lain. Terkadang² ta'dapat hamba dengan segera membalas soerat-soerat jang nantiasa hamba terima dari pada sahabat jang djaoeh-djaoeh, sehingga hamba dikatakan *njatroe, loepa akan sahabat* enz. enz. „*Eh! Soemangga kemawon*" laloe djawab dalam kalboe hamba.

—O, djadi demikianlah! Akan tetapi hamba rasa sahabat ada koerang pandai mengasing-asingkan waktoe agaknja.

—Ja, benar sahabat. Tetapi soedah sobat, sekarang berganti haloean. Adakah sahabat telah mendengar kabar, bahwa ada beberapa teman seboeat hamba menghoendjoekkan soerat perminta'an (request) kehadapan padoeka toean Directeur pada Cultuurschool (=sekolah peroesaha'an tanah) di Bogor, minta dikaboelkan masoek mendjadi moerid moelai boelan Juli jang akan datang ini?

Apa sahabat? Request ke Cultuurschool? Lhoo! baharoelah hamba mendengar sekarang ini sahabat. Bilamanakah dan berapa orangkah teman sahabat jang berkehendak masoek itoe?

—Soerat perminta'an telah terkirim kelamarin. Dan adalah empat belas orang jang menghoendjoekkan soerat perminta'an itoe; doea orang peladjar kelas enam, sembilan orang peladjar kelas lima dan tiga orang moerid kelas jang keëmpat.

—En sahabat, tentoe toeroet djoega boekan? Lekas djawab sahabat!

—Ti .... daak! (djawab sahabat hamba itoe sambil mengoeloem djari).

—Elo!! Apakah sebabnja? Boekankah Cultuurschool itoe sekolah jang tinggi? Boekankah moerid²nja dipimpin mendjadi Landbouwkundigen jang ta'sedikit belandjanja? Tjoba katakanlah sahabat, apa sebabnja itoe! Apa barang kali sahabat hanja berpengharapan jang gadjih goeroe akan ditambah kelak?

—Berpengharapan tambahnja gadjih!? Tidak! Dengarkanlah sahabat! Adapoen sebab hamba ta'tjampoer dalam gerakan itoe:

1e Kesehatan badan hamba ada koerang baik. Pada hal barang siapa maar masoek mendjadi moerid-moerid pada Cultuurschool itoe, haroes dikeur (diperiksa) oleh dokter dahoeloe.

2e Hamba soenggoeh memang tiada empoenja *niat* akan toeroet masoek, meskipoen pengharapan (vooruitzicht) moerid-moerid Cultuurschool lebih besar dari pada pengharapan kami moerid-moerid Kweekschool.

3e Barangkali hamba ta'dapat toeroet pengadjaran di Cultuurschool, sebab kini nomer hamba di Kweekschool tinggal ada dibawah djoega alias *oenjiq kemawon.*

— Ha! ha! ha!! mboq soedah jang kemoedian sekali itoe sahadja dikatakan sahabat. Sebab nomer satoe dan doea itoe hanja omong kosong djoega. Boekankah sahabat?

— Inggih soemonggo, soemitro!

— Sekarang tjeriterakan apalah kiranja akan hamba sedikit tentang Cultuurschool itoe, sahabat!

— Bahwa senja beloemlah hamba membatja sendiri peratoeran baharoe di Cultuurschool pada waktoe ini, mendjadi ta'sanggoep hamba mentjeriterakan hal itoe kepada sahabat. Hanja dapatlah hamba mengatakan, bahwa, djika teman-teman hamba seboeat itoe termasoek, mereka itoe masing-masing laloe diberi gadjih doea poeloeh lima roepiah perak seboelan. Lamanja beladjar tiga tahoen, dan mereka itoe boekannja akan dipimpin mendjadi Landbouwkundigen, melainkan minta dipimpinnja mendjadi Opziener Boschwezen. Moelai mendjabat pekerdjaän Opziener itoe menerima gadjih empat poeloeh roepiah lagi dapat wang tambahan tiga poeloeh lima roepiah oentoek memeliharakan koeda.

— Nah! kolossaal!! Itoe kan lebih tinggi dari pada goeroe boekan? Eh! Sahabat!!

— Sahabat, bahwa sesoenggoehnja peladjar-peladjar Kweekschool ada djoega menaroeh *sedikit* pengharapan. Bolehkah hamba tjeriterakan itoe?

— Bahkan, marilah!

— Djikalau hamba tiada keliroe mengarti, demikianlah sepandjang sabda padoeka toean Directeur Kweekschool: „Djika kamoe telah loeloes menempoeh oedjian jang penghabisan (eindexamen), maka tentoelah kamoe akan ditempatkan pada sekolah kelas I, jaitoe jang ada goeroenja Belanda; disitoelah kamoe (jang maoe atau jang memang geschikt) akan dipimpin oleh goeroe Belanda itoe tiada dengan bajaran, lagi kitab-kitab (studieboeken) kamoe akan terima dari daulat Goebermen (tetapi ini atoeran baharoe agaknja, djadi beloem berlakoe), soepaja sesoedah doea tahoen (lama-lamanja) kamoe dapat menempoeh „aanvullingsexamen" (jang dioedji tjoema pengetahoean bahasa Belanda djoega). Djika kamoe telah loeloes menempoeh oedjian itoe, maka dapatlah kamoe segera bersiap akan menempoeh oedjian bagi „hulpacte." Demikianlah, hai, sahabat!

— O, begitoe! Tetapi, marilah kita bandingkan: Opziener .... hulpactie .... toch ....

— Ach! sahabat, perkara jang beloem *terang sebagai siang* begitoe sahabat timbang. Hai, sahabat, djangan loepa: kedoea djalan ke-Opz. dan ke-Hulp. itoe sesoenggoehnja penoeh dengan doeri djoega. Marilah kita nantikan sahadja, mana kelak jang ......

— O, ja, betoel kata sahabat. Lo, ja! Tiadakah diantara teman-teman sahabat itoe, jang berpengharapan akan dikirim kenegeri Belanda oleh B. O.? Boekankah toean-toean jang maoe masoek di Cultuurschool itoe peladjar-peladjar jang terpandai?

— Tiada sahabat. Marika itoe boekannja peladjar-peladjar jang terpandai dan boekannja jang nomernja rendah, melainkan jang merasa tjakap akan toeroet pengadjaran di Cultuurschool itoe. Bagaimanakah kata sahabat tahadi? Kenegeri Belanda? Oleh B. O? Ja ...... ach tidak sahabat, saja ta' berani mempertjakapkan tentang hal itoe, hamba menaroeh chawatir nanti kalau *kesikoe.* Hai sahabat, hamba minta, djangan sahabat petjahkan apa jang telah hamba katakan kepada sahabat tahadi, simpanlah baik-baik!

— Hah! ha!! Ampoen sahabat, hamba berani memberi sedikit nasehat kepada sahabat pada sekedjab mata ini: djanganlah sahabat soeka *ngetiq* barang sesoeatoe hal kepada orang lain, sebab ta' oeroeng orang jang sahabat *ketiq* itoe akan *mengetiqkan* hal itoe kepada lain orang djoega, laloe teroes *tiq-kinetiq* namanja, kemoedian terdengar oleh orang banjak djoega hal itoe. Djika kiranja sahabat menjimpan sesoeatoe hal jang sahabat chawatirkan akan diketahoei oleh lain orang, djanganlah sahabat katakan ia kepada seorang djoea poen, toetoep moeloet, habis! Dari pendapatan hamba, hal jang sahabat tjeriterakan kepada hamba tahadi boekannja barang rahasia. Mendjadi djika hamba sempat malah hal itoe akan hamba kabarkan dalam D. K. soerat kabar kita orang Djawa sedjati itoe.

—Alhamdoelillah! toean sahabat hamba sedjati jang amat karib. Hamba minta amat banjak terima kasih sahabat, nasehat sahabat itoe akan hamba ingati selama-lamanja. Wahai, sahabat, telah djam toedjoeh koerang seperempat? Soedah sahabat, saja hendak poelang dengan segera, nanti laloe waktoenja. Lain hari djikalau ta'ada barang sesoeatoe jang merintangi, hamba hendak datang kemari lagi.

—Baiklah!

—Nah, sahabat, selamat doedoek ja!

—Selamat djalan sahat, tot weerziens!

Sampai inilah pertjakapan penoelis dengan sahabat penoelis itoe. Hemm., ada-ada sadja wan-wan peladjar Kweekschool Djetis itoe. Sepandjang fikiran penoelis jang dengoe ini, benar djoega maksoed toean-toean peladjar jang berkehendak masoek mendjadi moerid Cultuurschool itoe. Betoel moerid² Kweekschool ada berpengharapan menempoeh oedjian bagi „hulpacte," akan tetapi ada 50 precentkah diantara peladjar² Kweekschool jang mempoenjai *aanleg* akan menoentoet bahasa Belanda jang moelia itoe dan *vak* jang lain-lain? Djika empat belas peladjar² itoe telah kedjadian dapat termasoek di Cultuurschool dengan moedahnja, artinja djika ta'akan dirintangi oleh beberapa *hinderpalen,* penoelis rasa nanti akan banjak peladjar² Kweekschool jang tidak soeka mendjadi pengadjar; meskipoen ta'ingin masoek ke Cultuurschool, tetapi koerangkah sekolah jang maoe menjamboet kedatangan mareka itoe? Itoepoen djika gadj........ tiada akan .... Wa'llahoe a'lam bi'ssawab!!

Intahi'lkalam penoelis mohon dengan besar pengharapan, soedi apalah kiranja toean² pembatja mema'afkan segala kesalahan jang terdapat dalam karangan hamba diatas itoe adanja.

Tijang ndjawi ing inabanging nardi Tjodé.
HEYDEE EDMOND DANTES.

BOUQUET.

Makmoernja negeri disebabkan dari adilnja pemerintah. Koeatnja tali persobatan tentoe sadja dengan moerah hati dan ampoen mengampoennja *antara* handai dengan taulan.

Telah membatjalah Balasan saja karangan arifin Ik den Jong Madioener; bagitoe djoega Ik ben p. Zuid Ponorogo ampoenja goebahan bahasa Djawa.

Kadoea karangan itoe maksoednja bersaingan dengan oeraian saja *Penoentoen dari prijaji Binnenlandsch Bestuur.* Adapoen jang teroetama dibitjarakan pentjelaän bagi kami prijaja B. B.

Oleh karena saja telah berkata, bahwa sobat kami B. O. W. boleh mentjela pada kami, seberapa ia soeka, dan karangan² jang bagitoe matjam soedah beroelang² meloentjoer dari pena bangsa B. O. W., maka saja ta'ambil sakit hati lagi. Biarpoen s. ch. kita D. K. penoeh dengan tjatji dan tjela Si. B. O. W. memang baroe berkapandaian jang hanja tjakap mengarang pentjelaän. Nanti apabila mareka sedikit² mengerti tjara mengarang boeah fikiran diatas kertas, tentoe akan berhenti tingkal lakoenja, jang dalam doenia „*kaprijajen*" djaoeh boleh dibilang pintar itoe dengan sendirinja.

Kita B. B. sekarang tinggal menoenggoe wektoe jang baik. Jaitoe wektoe kita bangsa Djawa dapat sepakat satoe hati dan tidak tjela-mentjela antara satoe dengan lain, seperti adat bangsa moelia.

Sasoenggoehnja saja sendiri ta'abis mengerti, apakah maksoednja B. O. W. seperti p. L. Ponorogo, mengarang pentjelaän bagi kami B. B. itoe. Apa ia mengira, jang dengan ketadjaman penanja si B. O. W. akan tambah sifat *moelianja*? Apa hanja menoendjoekkan kepandaiannja tidak pandai bahasa Melajoe itoe sadja? Apa dia orang maoe toendjoekkan asal dari Solo: ia pandai bahasa Djawa.?

Sobat p. L. Ponorogo moesti taoe, jang *Wie Ben Ik* telah mempeladjari bahasa Djawa sampai tjoekoep.

Semoea orang Djawa masa ini masih penoeh tjetjat. Kalau saja boleh mengarang kedjelakan bangsa B. O. W. tentoe hal itoe mendjadi seboeah kitab jang agoeng.

Sobat B. O. W. haroes beleefd doeloe sama B. B. djika ingin kami hormati. Inilah politiek jang toean misti goenakan. Djangan lantas terboeroe² melihatkan kegagahannja pandai mengarang. Boekan ini, toean! obat pengoewat tali persobatan. tetapi *ratjoennja* persaudaraan. Mengarti?

Saperti karangannja Ik ben Jong Madioener, maskipoen itoe tidak tandanja dapat menentoekan djoega, bahwa itoe penoelisnja bangsa B. O. W. sebab permoelaän kalimat dalam karangan pakai kata *Ha hak,* tertoelis dengan menggoenakan *a* terlaloe amat banjak.

Boekantah dalam miderasah ta'diadjarkan perkataän „Ha h a a a a a a a k" boeat awal kalimat dalam karangan, (inieidinng).

Tetapi sobat I. b. J. M. dapat membawa dia kedalam kalimat permoelaän karangan sampai rapai, sehingga ini djatoehnja dalam maksoed (inhoud) terlaloe aloes (of enak) saperti ajer selokan irrigatie djatoeh kedalam loewangan, Ja, toean² pembatja, makloemlah! Bagimana kekoewatan kebiasaän itoe (De kracht der gewoonte). Akan meneroeskan oeraian sematjam ini saja merasa tidak perloe. Bagitoe djoega akan mendjawap karangan² toean I. b. J. M. dan I. b. p. L. P. terseboet diatas. Saja telah tahoe, bahwa karangan itoe kehilangan alus bitjaraän; *talessing rembag* maka dari itoe koerang bergoena, kalau saja tjoekoepi, sebab tidak nanti teroes meneroes zonder eind saperti tjarita 1001 malam. Lebih baik goebahan bagitoe roepa saja biarkan pada tempatnja.

Akan disamboeng.
WIE BEN IK
Magelang — kota.

Seharoesnjalah sekolah kelas II ditambah sepangkat poela.

Samboengan D. K. no. 70.

Tetapi, hai, sekalian peladjar sekolah kelas II, djanganlah kamoe sekalian berketjil hati, ta'dapat tiada Pemerintah loborpoen tiada akan poetoes memikirkannja, karena selama lamanja P. L. itoe berhati kesajangan. Artinja: Djika bersoenggoeh soenggoeh hati kamoe mengeloeh dengan merentjanakan keberatan hidoepmoe sekarang dan hidoepmoe kelak, ta'dapat tiada P. L. poen meringankanlah djoega keberatan bebanmoe itoe, karena keberatan penghidoepan orang ketjil tentoe mendatangkan keberatan djoega bagai siapa siapa jang djadi bangsawan atau pegawai negeri.

Peladjar sekolah kelas II poen mendjawab: „Itoepoen sebenarnjalah. Tetapi apa daja, karena kita orang ketjilpoen ta'tjakaplah merentjanakan pandjang lebar hal kesoekaran hamba ini. Hal itoe disebabkan, karena orang ketjilpoen djaoehlah bolih dikatakannja semporna pengartiannja, djadi seakan akan patoeng bernafaslah oempamanja, kemana mana dimaksoedkan oleh manoesia djadilah, sedikitpoen tiada soekarnja. Dengan demikian, seharoesnjalah hamba sekalian orang ketjil menangis kepada jang menaroeh kewadjiban atas diri hamba. *Kewadjiban tentang apa*? Tentang pengadjaranlah. *Siapakah jang berwadjib itoe*? Sekalian goeroelah, karena goeroe itoe penghoeloelah bagi hamba orang ketjil, jang membawa hamba kemedan pengartian.

Sebab itoe sepatoetnjalah goeroe goeroe melapangkan hati, menolong beramai ramai, memohonkan tambah pangkat pada sekalian sekolah kelas II. Djika keniatan itoe diperhatikan dengan bersoenggoeh soenggoeh hati, tiadalah berapa beratnja, dan achirnja berhasil djoega. Bagaimanakah akal kita goeroe mendjalankannja? Moedahlah karena Perikatan Goeroe Hindia Belanda berhaklah atas

hal itoe. Djadi sebanjaklah kita goeroe merengankan hati, bersama sama mohon pertolongan P. G. H. B.

Djika permohonan itoe datang dari segenap tampat, P. G. H. B. tentoe pertjajalah, jang keberatan peladjar sekolah kelas II itoe sebenarnja. Sebab itoe permohonan itoe sekali kali ta'akan ditolaknja, melainkan diloeloeskannja dengan bersoenggoeh² hati kepada jang kewadjiban atas hal itoe.

Achir kalam berdoalah hamba kepada Toehan seroe sekalian Alam, hoebaja hoebaja setoedjoelah teman seboeat hamba goeroe² memikirkan, daja oepaja manakah bolih dipergoenakannja akan menghilangkan kesoekaran peladjar sekolah kelas II itoe adanja.

MARTO ATMODJO (Jogjakarta).

KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI.

Klein ambtenaar examen. Dari Semarang orang mengchabarkan begini:

Moelai ketika tanggal 28 Mei 1912 disini soedah diadakan oedjian klein ambtenaar ada dimana kantoor besar, djoemlahnja moerid-moerid adalah 265, antara mana jang banjak anak-anak Djawa dan Tjina; tiap² hari ambil 4 candidaat jang dioedji (4 ploeg) Adapoen keterangannja oedjian:

Tanggal 29 Mei, 4 candidaat, dilotak belaka;
„ 30 „ 4 „ jang loeloes dapat: *ruim voldoende* R. M. Prawoto; *voldoende* Mas Boewono dan *even voldoende* G. O. Steintort. Jang seorang candidaat ditolak.

Tanggal 1 Juni 4 canditaat, jang loeloes dapat: *goed* Soekidjan; *ruim voldoende* D. F. Bruinsma; *voldoende* M. Soedamar dan *even voldoende* L. A. Chanvin. Saorang candidaat ditolak.

Tanggal 4 Juni 4 candidaat, jang loeloes dapat: *ruim voldoende* M. Witaksono dan *voldoende* W. Van Borteld, 2 candidaat ditolak.

Tanggal 5 Juni, jang loeloes dapat: *ruim voldoende* A. ch. A. B. Winckler; *voldoende* Mij F. A. C. Feldmann, J. S. Mergart dan M. Mohamad Oesman; *even voldoende* H. M. Faulkaber, Mohamad Arif dan Mohamad Tajib. Seorang candidaat ditolak.

Tanggal 6 Juni, jang loeloes mendapat: *zeer goed* 16 Goedhart; *goed* Mij. M. V. Th. Bured dan J. H. Scheijbeler dan Mij. J. c. P. Goedhart; *even voldoende* A. Th. Vincentie. 3 candidaat ditolak.

Tanggal 7 Juni, jang loeloes mendapat: *ruim voldoende* mejuffrouw E. Th. Langpré dan Raden Soepeno; *even voldoende* W. Ledeboer dan Raden Slamet. 4 candidaat di tolak.

Tanggal 9 Juni, jang loeloes mendapat: *ruim voldoende* mij. A. Gronouwskye; dan Soerati; *voldoende* J. van der Plas dan Mas Mohamad; *even voldoende* J. M. B. De. Lijan, H. L. F. Jansen dan C. E. Verhagen dan Kho Djoen Liong.

Tanggal 10 Juni, jang loeloes mendapat: *ruim voldoende* Mas Mohamad Sarif; *voldoende* W. F. Krijksman; *even voldoende* S. B. Harbig, Raden Soentoro dan Mas Soewadi. 2 candidaat ditolak.

Tanggal 11 Juni, jang loeloes mendapat: *zeer goed* L. Murrelle, L. J. Lopulisa dan J. A. Lemaire; *voldoende* M. Van Ossenbruggen, J. W. P. van Zuylen, O. P. Westenberg dan E. C. Nelwen. Seorang candidaat ditolak.

Akan disamboeng.

Chabar prijaji. Dilepas tidak dengan hormat, Menteri pendjoeal garem di Oeloedjami, afdeeling Malang, Mas Setjoatmodjo dan dengan hormat 2e Luitenant barisan di Soemenep, R. P. Mohamad Aboelah Sis.

Dipindah dari Demak ke Salatiga, Menteri chewan Raden Patah; dari Soekaradja, afdeeling Kendal ke Semarang, Menteri chewan Mas Joedodipoero dan dari Semarang ke Soekoredjo, Menteri chewan Mas Mangoenkoesoemo.

Diangkat mendjadi: Hulpschrijver Djaksa Koedoes, M. Sarno; Hulpschrijver Djaksa kendal, M. Soedarman; Hulpschrijver Djaksa Poerwodadi M. Soenaris; Hulpschrijver Krimodjawa, Japara, Soebhani; Vroedvrouw Demak, nonah Andoria; Menteri loemboeng Tjiandjoer, Menteri loemboeng Tjikondang, afdeeling terseboet, Mas Wiramihardja; Mentori loemboeng Tjikondang, afdeeling Tjiandjoer, Menteri politie Tjibadak, afdeeling Soekaboemi, Raden Marta Atmadja; Menteri politie Tjibadak, afdeeling Soekaboemi, Djoeroetoelis Djaksa Tasikmalaja, Raden Kartasasmita; Djoeroetoelis Djaksa Tasikmalaja, Djoeroetoelis Tjamat Wedono district Darmoradja, afdeeling Soemedang, Raden Tanoe Atmadja dan Djoeroetoelis Tjamat Wedono district Darmoradja, afdeeling Soemedang Hulpschrijver Wedono Oedjoeng Broeng Wetan, afdeeling Bandoeng, Raden Atma Diradja.

Roesoeh Tweede Kamer. Kawat dari Den Haag tanggal 20 ini boelan memberita, maka dalam medjelis Tweede Kamer soedah terdjadi perkara roesoeh, lantaran toean Schaper membilangkan pada toean Mr. De Savormin Lohman sebagai kanak kanak, dan toean Lohman membalas bilang bahwa toean Schaper ada seorang pembohong.

Hal mana serta vergadering soedah hendak ditoetoep, kepeksa doea toean itoe sama menjaboet kembali bitjaranja jang kotor.

Toerki Italie. Perang Toerki dengan Italie barangkali akan lekas berhenti, karena diwartakan bahwa pada masa ini adalah seperkoempoelan Radja radja besar sama bergiat mentjahari daja oepaja akan damaikan perang Toerki dengan Italie itoepoen.

Tjatjar dan cholera. Moelai tanggal 14 sampai 18 ini boelan, di Soerabaja jang terserang cholera adalah 6 orang dalam kota, 6 orang diloear kota dan jang terserang tjatjar moelai tanggal 14 sampai 20 ini boelan, adalah 58 orang dalam kota, 2 orang diloear kota.

Tiong Hwa Kiong Hoo Khing Tjiok Hwee Pasoeroean. Hoendjoek bertaoe dengan segala hormat, jang nanti pada tanggal 28 29 dan 30 Juni 1912 akan diadakan segala keramean diroemah Klenteng Pasoeroean boeat merajakan berdirinja kita poenja pemarentah baroe Tiong Hwa Bien Kok dari itoe diharap kita poenja Tong Pauw soepaja soeka bantoe segala keramean seperti programma jang berikoet.

H a r i j a n g p e r t a m a. Pada tanggal 28 Juni 1912 djam 8 pagi diroemah Klenteng akan diadakan perkoempoelan Twie To Hwee tanda berdoekatjita pada kita poenja Tong Pauw jang soedah korbankan dia poenja djiwa waktoe ada peperangan Kik Bing di Tiong Kok dan dalam itoe perkoempoelan kita poenja Tong Pauw jang soeka datang ditrima dengan pakean serba poetih serenta pengabisan diberi tanda boeninja *bam* sampai 3 kali diharap kita poenja Tong Pauw sigera mengibarkan bedera 5 warna didepan masing-masing poenja roemah, djoega djangan loepa mengibarkan bendera 3 warna dari sebab kita poenja Tong Pauw ada pendoedoek dari Hindia-Nederland, soepaja djangan melanggar atas larangannja Kangdjeng Gouvernement. Itoe sore djam 4 diadakan *fietsen corso* dan djam 7 bikin pertjobaän *optocht* dalam Wijk Tiong Hwa.

H a r i j a n g k a d o e w a. Peda tanggal 29 Juni 1912 djam 7 sore diadakan *optocht besar* berdjalan seperti programma jang bakal disiarkan dengan disertakan satoe gambar dari eerste President Soen Yat Sien, dari itoe diharap masing-masing roemah dari kita poenja Tong Pauw soepaja itoe malam diberi penerangan jang tjoekoep, serenta djikalau itoe *optocht* berliwat soepaja soeka beri tanda kahormatan dengan memasang petasan, djikalau kita poenja Tong Pauw jang soeka anter sama itoe *optocht* diharap soeka berkoempeel diroemah Klenteng sabeloemnja djam jang terseboet diatas dengan diterima pakean poetih.

H a r i j a n g k a t i g a. Pada tanggal 30 Juni 1912 djam 7 soré kita poenja Tong Pauw ditrima receptie officieel diroemah Klenteng dengan pakean serba item, serenta pengabisan diadakan *carnaval* dan kasih pertoendjoekan satoe perkoempoelan *kembang api besar*.

Mangka lain dari jang terseboet diatas pada hari jang pertama sampai hari jang pengabisan dalam ert Klenteng diadakan *pasar Derma*, serenta diberi pertoendjoekan roepa-roepa djoega dikasih permainan *gambar idoep* jang sangat indah, dengan dipoengoet oeang 1e. Kl. f 0,50 dan 2e. Kl. f 0,25 djoega orang bolih dapat beli *coupon* sama Toko Oei Moo Liem Pasoeroean, harga 1 *coupon* boewat 3 hari f 3.—Berapa pendapetan oeang dari ini keramean sasoedahnja dipotong segala ongkos akan didermakan pada bahaja kelaparan di Tiong Kok.

Lain dari itoe Bestuur dari ini keramean mengharap dengan sepenoeh hati, soepaja kita poenja Tong Pauw masing-masing bakal perhatikan apa jang terseboet dibawah.

A. Selamanja ada itoe keramean soepaja kita poenja Tong Pau berhati sabar dan berdjalan sopan soepaja djangan sampai tertjela sama lain bangsa ingat djangan bikin noda atas nama kebangsaän dan atas nama kita poenja pemarintah Tiong Hwa Bien Kok jang moelia.

B. Selamanja ada itoe keramaian soepaia kita poenja Tong Pauw pendoedoek di Pasoeroean atawa jang dari lain negeri ketjil, besar, lelaki dan perampoean moesti memakai satoe cocarde jang sama matjam dimana dada sebelah kiri soepaiater pandang sama lain bangsa jang kita poenja Tong Pauw ada bertjinta pada kita poenja pemarintah Tiong Hwa Bien Kok, dari itoe cocarde jang moesti terpakai melingkan boleh beli sama toko Oei Moo Liem, Kwee Tjing Siang, Lie An Djian dan Tan Khay Tiong di Pasoeroean, harga satoe cocarde f $0,12^1/_2$.

C. Selamanja ada itoe keramaian moelai dari hari jang pertama sampai hari jang pengabisan soepaia kita poenja Tong Pauw sama-sama menganggap dan oepamakan hari raja dari kita poenja bangsa Tiong Hwa, melingkan hari jang pertama pada tanggal 28 Juni 1912 diharap kita poenja Tong Pauw bersatoe hati akan sama-sama berenti pakerdja'an dan menoetoep toko.

Het BESTUUR.

Kemadjoean bangsa Tjina. Dari Soerabaja orang mengchabarkan, bahwa ketika tanggal 21 ini boelan, dalam roemah Siang Hwee disana soedah diadakan vergadering. Dalam mana bermaksoed hendak mengoempoelkan kapitaal boeat negeri Tiong Kok. Sekoetika itoe djoega adalah terdapat oeang djoemlah f 50,000 pemberian derma dari hartawan hartawan jang berhadlir.

Aneh. Toean Rechter Commissaris perkara crimineel soedah pergi ke Cheribon boeat priksa perkaranja soeatoe deurwaarder jang bikin gelap barang barang emas intan dan oeang jang dia beslag.

Pembalasan sakit hati. Ketika tanggal 19 ini boelan, seorang Belanda Assistent Grubert dionderneming Kwala-Namoe, soedah ditikam oleh seorang koeli Djawa dengan pesau kena dimana lengannja, tetapi tidak begitoe berbahaja loekanja. Sipengamoek djoega ketangkap pada seketika itoe djoega.

Adapoen jang mendjadikan sebabnja koeli itoe soedah berani tikam pada toean Assistent, konon hanja pembalasan sakit hati.

Verlof. Toean Borel, ambtenaar boeat perkara orang Tiong Hwa di Soerabaja, soedah minta verlof 2 boelan ke Nongkodjadjar, karena mendapat sakit.

Kesoesahan baroe. Kawat dari Parijs tanggal 21 ini boelan mengchabarkan, bahwa dalam permoeafakatan Spanje dan Prantjis halnja Marokko, soedah terdjadi poela kesoesahan baroe.

SOERAKARTA.

Memasang monument. Soedah lamalah Padoeka Kangdjeng Raden Adipati Sosrodiningrat ada kehendak membikin monument jang boeat peringetan miosnja ramanda almarhoem Padoeka Kangdjeng Raden Adipati Sosronagoro ada dikampoeng Mangkoeboemen (belakang Poerwonagaran). Maka kehendak biliau jang sebaik itoe soedah kedjadian dilakoekan koetika hari Saptoe pada 22 ini boelan dengan dihadlirin berapa koelawarga Kepatian, dan banjak djoega prijaji².

Pada koetika itoe djam poekoel 7 pagi soedah banjaklah bangsawan Kepatian dan prijaji-prijaji jang sama datang di-itoe tempat. Poekoel 7,15 Padoeka Kangdjeng Rijksbestuurder datang djoega jang lantas doedoek dimana koersi jang soedah disediakan, dan bangsawan² jang berpangkat Boepati dan Kaliwon djoega sama berdoedoek diatas koersi; sedang jang Penewoe Menteri doedoeklah dimana belakang P. K. Rijksbestuurder doedoek. Serenta djam 7,30 moelailah itoe monument dipasang dengan diangkat koelawarga Kepatian; poen P. K. Rrijksbestuurder toeroet memasang djoega. Setelah itoe kembali doedoeklah ketempat masing² jang lantas didjamoe koffie soesoe dengan thee banket dan lantas tjeroetoe. Kira-kira djam 8,30 boebaranlah dengan selamat.

Adapoen itoe monument keada'annja jaitoe plister pandjang 5 M. lebar 5 M. di tengahnja adalah plister lagi persagi $\pm\ ^1/_2$ M. tingginja, dan moekak jang sebelah kidoel ditaroeknja marmer tertoelis dengan hoeroef Djawa dengan perada (aer mas): „*Panggenan miosipoen Kangdjeng Raden Adipati Sosronagoro Ridder ing Orde Nederlandschen Leuw, Papatih hing Karaton dalem Soerokarto, kolo hing dinten Kemis Wagé tanggal kaping* 21 *Soero Djimakir* 1738, *hoetawi kaping* 5 *Maart* 1811" jang diatasnja lantas ditaroeknja seroepa roemah panggoeng terbikin dari zink dengan ditjat poetih.

Bioscoop. Gambar hidoep jang biasanja main ada di Aloen-aloen oetara, kelamarin malam soedah ditanggap oleh Srip. j. m. Kangdjeng Soesoehoenan akan menoendjoekkan permainannja keastana Karaton, hingga mengadap tengah malam baharoe boebaran. Tetapi mainnja bioscoop itoe, kata penonton ada sanget ketjiwa atau gambarnja koerang terang.

Ketjoe. Ketika malam Sabtoe jbl. ini, roemahnja Asmoenawi, pendoedoek desa Waroe, onderdistrict Bedji, afdeeling Klaten, soedah terserang 12 orang pendjahat ketjoe, dengan meloekai jang empoenja roemah dan dapat merampas roepa² barang beloem di wartakan berapa taksiran djoemlah harganja. Sampai sekarang politie masih riboet tjahari keterangan akan menangkap ketjoe terseboet.

Regent mantoe. Padoeka Regent Klaten hendak mengawinkan poetra kemanakannja ialah Raden Ngabei Tjitropoespito, Menteri district Teras (Bojolali) beroleh Raden Adjeng Hendrarti, poetrinja Raden Mas Hario Soerjokoesoemo, bangsawan Hario di Mangkoe-Nagaran, nantia pada tanggal 8 Juli jang akan datang; nikahnja ada diastana Soerjokoesoeman.

Dan tanggal 11 Juli jang akan datang djoega hendak mengawinkan poetra kemanakannja poela ialah Raden Pramonosastro, Djoeroetoelis kl. I kaboepaten Klaten, beroleh Raden Adjeng Soepinah, poetrinja Raden Ng. Prodjosoewarno, Panewoe Boemi; nikahnja ada diastana kaboepaten Klaten.

Kita poedjikan moga-moga kehendak beliau dapat kedjadian dengan selamet.

M. N. school. Orang mengchabarkan kepada kita bahwa oleh kehendak Srip j. m. Kangdjeng P. Hario Mangkoe Nagoro, soedah berdirikan sekolahan Belanda oentoek keloearga, prijaji² dan officier-officier di M. N. Sekolahan itoe diberi nama „Mangkoe-Nagaran school."

Doea perintah tiada sesoeai. Jang kita namai tiada sesoeai jaitoe *perintah memoekoel bendé* dan *perintah berkawal*. Karena:

1e. Perintah negeri: Djika ada bahaja ketjoe soepaja poekoel bendé [kentongan] teroes-meneroes [*rambat*], sehingga terdengar ketempat jang djaoeh. Djadi oempama di Klaten ada bahaja ketjoe, soeara bendé [kentongan] sampai di Solo.

2e. Perintah negeri: Djika ada kentongan (bendé) tanda apa sadja orang² kampoeng haroes lekas keloear berkawal dimana djalan simpangan. Djika tiada berkawal dapat hoekoeman.

Sesoeai dan atoerkah 2 perintah itoe? *Tidak*. Sebab kerap kali pekerdjaän kita orang kampoeng sia sia. Belasilah hambamoe orang Djawa ini, ja Toeankoe Pembesar negeri, berapakah kesoesahan jang soedah hambamoe tanggoeng? melainkan jang merasai dapat tahoe.

Moedah²an toeankoe soeka mengobah salah satoe dari kedoea perintah tadi.

Begal. Seorang binik bakoel ada bilang sama kita jang koetika hari Rebo sore 19-20 kira kira poekoel 7, adalah seorang perempoean bakoel poelang dari pasar ke roemahnja dikampoeng Djagalan; setelah ia berdjalan sampai dimana djembatan jang baroe dibikin baik jaitoe didjalan sebelah koelon kampoeng Djagalan, disitoelah ada tiga orang bangsa T. H. — kata orang bakoel itoe — sama doedoek dileuning djembatan tadi, jang serenta tahoe ada seorang perempoean berdjalan seorang diri, lantas jang doea sama pegang tangan perempoean itoe, jang satoe pegang selendangnja diboeat menoetoep moeloetnja sambil menggledah diperoetnja kalau kalau ada taroeh wang disitoe; oentoeng benar sipendjahat itoe dapat kantong isi wang f 5.— Setelah pendjahat dapat wang sitjelaka lantas diboeangnja ke selokan; di sitoelah ia baroe bisa bertereak tereak minta tolong, dan orang orang kampoeng banjak sama datang, tetapi sia sia karena sipendjahat soedah sama lari melinjapkan diri. Hei! toean toean politie!! Djagalah baik baik bagi anak kampoeng biarlah tiada mendapat songsara karena hal begal roepa roepanja ada begitoe madjoe.

Typhus. Didalam kota Solo sini roepa roepanja ada banjak orang masoek ke lobang koeboer jang lantaran dari sakit typhus. Setengahnja orang bilang bahwa typhus itoe zenuw-zinking-koorts (demam kapialoe) jaitoe sakit panas jang dengan sakit peroet. Maka baiklah orang masa ini pakai tiap tiap hari minoem air djeroek nipis (djeroek petjel) ditaroehnja barang goela batoe sedikit, biarlah peroet bekerdja keras tiada moedah sakit.

Chabar baik. Angin membawa chabar bahwa nanti sedikit hari lagi R. M. Ng. Sosrodipoero, akan terangkat mendjadi Bopati Gladak; R. Ng. Kartodipoero akan mendjadi Wedono Patih di Kepatian dan R. Ng. Atmoprodjo akan mendjadi Keliwon Menteri Anom.

Chabar baik lagi. Oleh karena M. Bekel Poedjangkoro soedah ternjata kenal dan berani betoel pada gadjah, maka sedikit hari lagi djoega akan terangkat mendjadi panewoe serati konon chabarnja.

Djoewal Loterij Oewang

Roomsch Katholieke Weeshuis Semarang.

Tariknja soeda ditemtoeken 26 Juli 1912.

		prijs No. 1
1 Satoe Lot antero	f 16.—	f 100.000.—
1/2 Setengah Lot	„ 8.—	„ 50.000.—
1/4 Seprapat Lot	„ 4.—	„ 25.000.—

Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cents pada siapa pembeli lot dari saia besok sasoedah di tarik saia kirim pertjoema officielle trekkingslijst (nomer tjotjoken).

Lot njang toelen
Bole dapet beli pada
LIEM KIK HONG
Kassier Jacobson

—86— **Semarang.**

ADA BANJAK SEDIA

Boekoe Kasboek

Besar dan ketjil

besar . . . . f 9,50
tanggoeng . . . . „ 4,50
ketjil . . . . „ 1,50

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

BOEKOE WEDOSATIO

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroep Djawa pake tembang Karanganja almarhoem

R. NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta.
1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim.
franco aangeteekend f 0.90
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

J. J. HEHL.

Horlogerie **Bijouterie.**

Soedah Sedia:

Barang mas dari 14 dan 18 karaats			
Horlogie boeat njonjah²	à f	18.—	tot 90.—
„ „ toean²	„ „	40,—	„ 240.—
Strik horlogie	„ „	20.—	„ 30.—
Sautoirs	„ „	44.—	„ 120.—
Rante Horlogie	„ „	32.—	„ 140.—
Medaljon	„ „	7.—	„ 34.—
Colliers	„ „	8.50	„ 35.—
Leontines	„ „	7.—	„ 15.—
Peniti broches	„ „	5.—	„ 120.—
Gelang tangan	„ „	45.—	„ 150.—
Tjintjin	„ „	3.—	„ 60.—
Anting-anting Creolen	„ „	2.25	„ 14.—
Kantjing kraag	„ „	10.—	„ 12.—
Peniti Kabaja	„ „	12.60	„ 300.—
Kantjing manchet	„ „	30.—	„ 40.—

Barang perak			
Horlogie boeat toean-toean	à f	8.—	tot 65.—
„ „ njonjah²	„ „	8.—	„ 15.—
Beker [Kedho]	„ „	12.—	„ 20.—
Bestekken	„ „	8.—	„ 23.—
Salade bestekken	„ „	12.—	„ 18.—
Mainan anak² [ramelaars]	„ „	3.—	„ 12.—
Gelangan tangan	„ „	1.—	„ 12.—
Potlood	„ „	2.—	„ 7.—
Kantjing kraag	„ „	0.60	„
Kraag ophouders	„ „	2.—	
Rante Horlogie	„ „	2.25	„ 20.—
Tjintjin Servet	„ „	5.—	„ 12.—
Peniti kabaja	„ „	2.—	„ 7.50
Tempat sroetoe dan cigaret	„ „	4.—	„ 50.—
Tjantelan dan gelangan koentji	„ „	8.—	

Regulateur-regulateur mobel baroe dangan Westminster Klokkenspel f 65.—

Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik. **Harga pantes.**

17

NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP

SIANG HAK IN KWAN

SOERAKARTA.

Perhimpoenan besar (Algemeene Vergadering) dari aandeelhouder-aandeelhouder.

Pada hari Slasa tanggal 25 Juni 1912

malem djam 8,

didalem roemah Tiong Hwa Hwee Kwan di Poerwodiningratan (SOERAKARTA.)

Jang hendak dibitjaraken

A. Verslag tahoenan jang terbikin oleh Directeur dan Repport dari Commissaris-commissaris.
B. Menentoeken Balans dan Winst en Verlies rekening.
C. Menentoekan Kaoentoengan dan Karoegian,
D. Memenoehi Lowongan-lowongan didalam Bestuur.

Verslag dengen Balans dan Winst en Verliesrekening telah tersediaken di kantornja ini Vennootschap aken goenanja aandeelhouder-aandeelhouder.

SOERAKARTA 10 Juni 1012.

4 DIRECTIE.

PIANELI FRÈRES.

Toekang Tjoekoer

Semarang **Solo.**

Baroe trima

Badjoe panas boeat anak bagoes sekali.

mantels model baroe boeat njonja.

Minjak ramboet, minjak sapoe tangan, aer ramboet, bedak, brillantine, pommade etc.

Bretelles. sapoe tangan, kamedja, badjoe kaos, dasi-dasi, kraag en lain lain.

Parjons, topi njonja, noni, sinjo.

Kain boeat badjoe dan pakean, renda,

Djas Oedjan

KERDJA'AN RAMBOET PALSOE MENOEROET EUROPA.

Tempat potong ramboet No. 1.

tiada ada moesti beli.

PIANELLI PRERES.

—112— **Telefoon No. 195** **Solo.**

Oleh karena Advertentie pembikinnja baik MESDJID besar di SOERAKARTA, jang telah dimoeat didalam soerat chabar, itoelah baharoe oentoek sekalian poetra dan pamili dan hamba dari Sripadoeka, lagi poela segala orang dibawah keradjaän SOERAKARTA; Sekalian commissie sama memikir perloe sekarang memberi tahoe lagi oentoek sekalian orang banjak bahoewa koetika hari Rebolegi tanggal 29 Rabingoelakir Djimakir ini, atau hari 17 April 1912 pembikinnja MESDJID besar soedah moelai dikerdjakan, adapoen hal penerimanja pendjoeroengan, itoelah tiada hanja koetika sebeloennja moelai dibikin sahadja, tetapi hingga selesihnja itoe pakerdjaän, dan pendjoeroengan tadi tiada hanja dari sekalian poetra pamili dan hamba dari Sripadoeka sahadja, maskipoen sekalian bangsa Europa dan bangsa Sabrang sesamanja, apa lagi sekalian Prijaji dan orang-orang ketjil dilain negri, djikalau adalah jang sengadja mendjoeroeng dengan ridla hati, djoega sama ditrimanja, pendjoeroengan tadi tiada tentoe beroepa oewang kena beroepa barang atau toeroet bekerdja [bahoesoekoe] adapoen jang kebetoel menrima segala pendjoeroengan tadi djoega sekalian commisie salah satoe jang kebetoel ada di SOERAMBI, setiap hari moelai poekoel 9 pagi hingga poekoel 4 sore, brentinja pakerdjaän dan penrimanja pendjoeroengan setiap hari Djoemahat.

1 *Raden pangoeloe W. g. Tapsiranom*
2 *Radenmas Hario Soerjonagoro*
3 *Radenmas Hario Djajaningrat*
4 *Radenmas Toemenggoeng Wreksodiningrat*

—51—

BOEKOE KITAP PEKIH

djilid 1 sampe 3

1 djilid harga f 0.70 lain onkos kirim.
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

Adjaib! Adjaib! Adjaib!!

Oentoengnja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.

Ada horloge tipis sekali seperti wang roepiah jang dari wadja tjoema f 5.— dari nickel f 5.50 doubble f 6.—

Ada horloge djalan 8 hari pake toetoep atawa tida toetoep dari perak harga f 9.— f 10.— dan f 12.— jang dari nickel f 6.— f 7.— dan f 8.— horloge perak merk patent london f 4.— dan f 5.— harlogi perak pinggir pake soeasa f 5.— jang lebih aloes djalan 15 batoe ancer f 7.50, horloge nickel cijma patent london f 5.50 horloge nickel tipis djalan ancer merk sarina patent london atawa Merk Jezda 4.— horloge nickel besar sekali kira kira 7 c/m f 5.— horloge nickel merk patent london extra Qulitij f 5.50 horloge nickel tipis merk A. W. Co. harga f 3.— horloge nickel tipis merk enigma patent london f 3.50 horloge nickel tipis dubbel kas perkakan aloes f 3.50.

Ada djoega horloge njonja dari mas 14 karaat tjoema f 11.— horloge ketjil perak dari f 3.50 f 4.— dan f 5.— jang dari nickel f 2.50 dan f 3.— ada banjak lain lain roepa horloge dari perak harga f 3.50 sampe f 7.50 dari nickel f 2.— sampe f 5.— horlogenickel roskop per dozijn f 18.— rante horloge dari perak f 2.— sampe f 5.— rante horloge dari doubble f 1.50 sampe f 7.50 rante kaloeng doubbie dan perak harga f 1,50 f 2.— dan f 2.50 mainan rante dari perak dan doubble boewat taro gambar f 1.— f 1.50 dan 2.— mainan rante dari doubble betoel boewat taroek oewang mas (oekon) f 1.50 dan djoega ada djoewal saroepanja perkakas horloge dan lontjeng djoewal sedikit dan banjak boewat orang djoewal lagi dapat arga moerah sengadja dipesen kwalieteit jang baik dengan pake tanggoengan.

Toekang horloge dan lain lainnja jang paling lama di pasar Djohar

Djoega djoewal tempatnja horloge dari cululed soepaja horloge djangan roesak ada besar ketjil satoe f 0,50 perdozijn f 4.—

Harga jang terseboet lain onkost kirim
ASHAB BIN HASIM
(48) Pasar Djohar Semarang.
Jang menoengoe pesenan

Baroe dateng dari Singapore.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaän di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-sobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng bersaksiken sendiri. 13

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta.

Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoea pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes.

Keoentoengannja 3% didermakan pada perkoempoelan B. O. Solo.

Boleh dapet beli

BOEKOE STATUTEN

N. V. DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe harga f 0.10 lain onkos kirim.
Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Sol

Jang bertanda tangan dibawah ini saja bernama ______
pakerdjaän djadi ______
tempat tinggal di ______
kantoor post ______
minta berlanggauan soerat kabar DARMO KONDO
boeat lamanja 3 boelan / 6 boelan / 1 taoen harga f 2.25 / f 4,50 / f 9.— pembajaran
minta dikirim dengan formulier postwissel / postkwitantie.
TANDA TANGAN
N. B. Boewanglah jang tida perloe.

Djoewal Loterij Oewang

Roomsch Katholieke Weeshuis Semarang.

Tariknja soeda ditemtoeken 26 Juli 1912.

1 Satoe Lot antero f 16.— f 100.000.—
½ Setengah Lot „ 8.— „ 50.000.—
¼ Seprapat Lot „ 4.— „ 25.000.—

Franco Aangeteekend tambah f 0.20 cents pada siapa pembeli lot dari saia besok sasoedah di tarik saia kirim pertjoema officielle trekkingslijst (nomer tjotjokeu).

Lot njang toelen Bole dapet beli pada
LIEM KIK HONG
Kassier Jacobson

—86— **Semarang.**

ADA BANJAK SEDIA

Boekoe Kasboek

Besar dan ketjil

besar	f 9,50
tanggoeng	„ 4,50
ketjil	„ 1,50

Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

BOEKOE WEDOSATIO

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroep Djawa pake tembang Karanganja almarhoem

R. NG. RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta.
1 boekoe harga f 0.75 lain onkos kirim.
franco aangeteekend f 0.90
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

J. J. HEHL.

Horlogerie **Bijouterie.**

Soedah Sedia:

Barang mas dari 14 dan 18 karaats

Horlogie boeat njonjah²	à f 18.—	tot 90.—
„ „ toean²	„ „ 40,—	„ 240.—
Strik horlogie	„ „ 20.—	„ 30.—
Sautoirs	„ „ 44.—	„ 120.—
Rante Horlogie	„ „ 32.—	„ 140.—
Medaljon	„ „ 7.—	„ 34.—
Colliers	„ „ 8.50	„ 35.—
Leontines	„ „ 7.—	„ 15.—
Peniti broches	„ „ 5.—	„ 120.—
Gelang tangan	„ „ 45.—	„ 150.—
Tjintjin	„ „ 3.—	„ 60.—
Anting-anting Creolen	„ „ 2.25	„ 14.—
Kantjing kraag	„ „ 10.—	„ 12.—
Peniti Kabaja	„ „ 12.60	„ 300.—
Kantjing manchet	„ „ 30.—	„ 40.—

Barang perak.

Horlogie boeat toean-toean	à f 8.—	tot 65.—
„ „ njonjah²	„ „ 8.—	„ 15.—
Beker [Kedho]	„ „ 12.—	„ 20.—
Bestekken	„ „ 8.—	„ 23.—
Salade bestekken	„ „ 12.—	„ 18.—
Mainan anak² [ramelaars]	„ „ 3.—	„ 12.—
Gelangan tangan	„ „ 1.—	„ 12.—
Potlood	„ „ 2.—	„ 7.—
Kantjing kraag	„ „ 0.60	„
Kraag ophouders	„ „ 2.—	
Rante Horlogie	„ „ 2.25	„ 20.—
Tjintjin Servet	„ „ 5.—	„ 12.—
Peniti kabaja	„ „ 2.—	„ 7.50
Tompat aroetoe dan cigaret	„ „ 4.—	„ 50.—
Tjantelan dan gelangan koentji	„ „ 8.—	

Regulateur-regulateur mobel baroe dengan Westminster Klokkenspel f 65.—

Sanggoep bikin baik segala keroesakan.

Barang baik. **Harga pantes.**

17

NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP

SIANG HAK IN KWAN

SOERAKARTA.

Perhimpoenan besar (Algemeene Vergadering) dari aandeelhouder-aandeelhouder.

Pada hari Slasa tanggal 25 Juni 1912

malem djam 8,

didalem roemah Tiong Hwa Hwee Kwan di Poerwodiningratan (SOERAKARTA.)

Jang hendak dibitjaraken

A. Verslag tahoenan jang terbikin oleh Directeur dan Repport dari Commissaris-commissaris.
B. Menentoeken Balans dan Winst en Verlies rekening.
C. Menentoekan Kaoentoengan dan Karoegian,
D. Memenoehi Lowongan-lowongan didalam Bestuur.

Verslag dengen Balans dan Winst en Verliesrekening telah tersediaken di kantornja ini Vennootschap aken goenanja aandeelhouder-aandeelhouder.

SOERAKARTA 10 Juni 1012.

4 **DIRECTIE.**

PIANELI FRÈRES.

Toekang Tjoekoer

Semarang **Solo.**

Baroe trima

Badjoe panas boeat anak bagoes sekali.
mantels model baroe boeat njonja.
Minjak ramboet, minjak sapoe tangan, aer ramboet, bedak, brillantine, pommade etc.
Bretelles. sapoe tangan, kamedja, badjoe kaos, dasi-dasi, kraag en lain lain.

Parjons, topi njonja, noni, sinjo.

Kain boeat badjoe dan pakean, renda,

Djas Oedjan

KERDJA'AN RAMBOET PALSOE MENOEROET EUROPA.

Tempat potong ramboet No. 1.

tiada ada moesti beli.

PIANELLI PRERES.

—112— **Telefoon No. 195** **Solo.**

Oleh karena Advertentie pembikinnja baik MESDJID besar di SOERAKARTA, jang telah dimoeat didalam soerat chabar, itoelah baharoe oentoek sekalian poetra dan pamili dan hamba dari Sripadoeka, lagi poela segala orang dibawah keradjaän SOERAKARTA; Sekalian commissie sama memikir perloe sekarang memberi tahoe lagi oentoek sekalian orang banjak bahoewa koetika hari Rebolegi tanggal 29 Rabingoelakir Djimakir ini, atau hari 17 April 1912 pembikinnja MESDJID besar soedah moelai dikerdjakan, adapoen hal penerimaanja pendjoeroengan, itoelah tiada hanja koetika sebeloennja moelai dibikin sahadja, tetapi hingga selesihnja itoe pakerdjaän, dan pendjoeroengan tadi tiada hanja dari sekalian poetra pamili dan hamba dari Sripadoeka sahadja, maskipoen sekalian bangsa Europa dan bangsa Sabrang sesamanja, apa lagi sekalian Prijaji dan orang-orang ketjil dilain negri, djikalau adalah jang sengadja mendjoeroeng dengan ridla hati, djoega sama ditrimanja, pendjoeroengan tadi tiada tentoe beroepa oewang kena beroepa barang atau toeroet bekerdja [bahoesoekoe] adapoen jang kebetoel menrima segala pendjoeroengan tadi djoega sekalian commisie salah satoe jang kebetoel ada di SOERAMBI, setiap hari moelai poekoel 9 pagi hingga poekoel 4 sore, brentinja pakerdjaän dan penrimanja pendjoeroengan setiap hari Djoemahat.

1 *Raden pangoeloe W. g. Tapsiranom*
2 *Radenmas Hario Soerjonagoro*
3 *Radenmas Hario Djajaningrat*
4 *Radenmas Toemenggoeng Wreksodiningrat*

—51—

BOEKOE KITAP PEKIH

djilid 1 sampe 3

1 djilid harga f 0.70 lain onkos kirim.
Toko N. V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Solo.

Adjaib! Adjaib! Adjaib!!

Oentoengnja orang zaman sekarang barang baik harganja moerah sekali.

Ada horloge tipis sekali seperti wang roepiah jang dari wadja tjoema f 5.— dari nickel f 5.50 doubble f 6.—

Ada horloge djalan 8 hari pake toetoep atawa tida toetoep dari perak harga f 9.— f 10.— dan f 12.— jang dari nickel f 6.— f 7.— dan f 8.— horloge perak merk patent london f 4.— dan f 5.— harlogi perak pinggir pake soeasa f 5.— jang lebih aloes djalan 15 batoe ancer f 7.50, horloge nickel cijma patent london f 5.50 horloge nickel tipis djalan ancer merk sarina patent london atawa Merk Jezda 4.— horloge nickel besar sekali kira kira 7 c/m f 5.— horloge nickel merk patent london extra Qulitij f 5.50 horloge nickel tipis merk A. W. Co. harga f 3.— horloge nickel tipis merk enigma patent london f 3.50 horloge nickel tipis dubbel kas perkakas aloes f 3.50.

Ada djoega horloge njonja dari mas 14 karaat tjoema f 11.— horloge ketjil perak dari f 3.50 f 4.— dan f 5.— jang dari nickel f 2.50 dan f 3.— ada banjak lain lain roepa horloge dari perak harga f 3.50 sampe f 7.50 dari nickel f 2.— sampe f 5.— horlogenickel roskop per dozijn f 18.— rante horloge dari perak f 2.— sampe f 5.— rante horloge dari doubble f 1.50 sampe f 7.50 rante kaloeng doubble dan perak harga f 1,50 f 2.— dan f 2.50 mainan rante dari perak dan doubble boewat taro gambar f 1.— f 1.50 dan 2.— mainan rante dari doubble betoel boewat taroek oewang mas (oekon) f 1.50 dan djoega ada djoewal saroepanja perkakas horloge dan lontjeng djoewal sedikit dan banjak boewat orang djoewal lagi dapat arga moerah sengadja dipesen kwalieteit jang baik dengan pake tanggoengan.

Toekang horloge dan lain lainnja jang paling lama di pasar Djohar

Djoega djoewal tempatnja horloge dari cululed soepaja horloge djangan roesak ada besar ketjil satoe f 0,50 perdozijn f 4.—

Harga jang terseboet lain onkost kirim
ASHAB BIN HASIM
(48) Pasar Djohar Semarang.
Jang menoengoe pesenan

Baroe dateng dari Singapore.

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Siansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein dan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaän di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-sobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng bersaksiken sendiri. 13

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta.

Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menoenggoe segala pekerdja'an drukkerij dari toean-toean dan prijaji-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoea pekerdja'an di tanggoeng baik dan lekas, harga pantes.

Keoentoengannja 3% didermakan pada perkoempoelan B. O. Solo.

Boleh dapet beli

BOEKOE STATUTEN

N. V. DRUKKERIJ B. O.

1 boekoe harga f 0.10 lain onkos kirim.
Toko N V. Drukkerij B. O. Tjojoedan Sol

Jang bertanda tangan dibawah ini saja bernama ________
pakerdjaän djadi ________
tempat tinggal di ________
kantoor post ________
minta berlangganan soerat kabar DARMO KONDO
boeat lamanja 3 boelan / 6 boelan / 1 taoen harga f 2.25 / f 4.50 / f 9.— pembajaran
minta dikirim dengan ________ formulier postwissel / postkwitantie.

TANDA TANGAN

N. B. Boeroeklah jang tida perloe.

„EDITION-MATATANI"

Bandoeng.

Baroe diterbitkan oleh „EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar „muziek" dan memoekoel gitar „TIDA" dengen goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktoe orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

Harganja satoe boekoe **f 1,50.**

Menoedjikan dengen hormat
—69— S. H. SEELIG & ZOON.

Melkerij „JULIANA"

Poerwosarie

Terdiri pada 1 Februari 1912.

Sedia soesoe, jang didapat dari sapi keloearan Europa dan oleh Docter chewan (veearts) sapi-sapi itoe soedah diperiksanja.

Keterangan keadaän itoe, sebagaimana njata terseboet dalam verslag pada 16 hari boelan Mei 1912. Maka kedjadian 1 botol soesoe jang soedah saia kasih toendjoek pada masing² langganan itoe, pendapatan papriksaännja begini:

Berat timbangnja ada 15 graad celcuis	1.002.
Gemoeknja terdapat	3.9 %
Stikstopnja „	3.7 %
Manisnja „	4.9 %
Garamnja „	0.6 %

Adapoen itoe soesoe oleh Directeur volksapotheek Solo, jaitoe Toean C. J. F. L. KNUFMAN telah diperiksanja dalam *Laboratorium De vorstenlanden* kedapatan baik sekali tiada koerang soeatoe apa², semoea sapi-sapi jang diambil soesoenja dipiara sampai baik dengan menoeroet bagaimana natsehat Dokter chewan (veearts).

Maka segala orang bolih datang lihat di mana tempat pemeresan sapi, boeat seksikan keadaännja.

Jang menoenggoe pesenan
52 Njonjah R. KIOËR.

DJOJOWIRJONO.

Batik Handel Pekalongan.

Berdagang Batik Pekalongan kasar dan aloes.

Seperti kain pandjang kain tjlana dan Saroeng-saroeng berwarna-warna matjem batik baroe model bagoes, moelai dari harga f 1 bertoeroet-toeroet hingga sampe f 15 roepiah perpotong dan djoega sedia kain **Blangko** saroeng (kain poetih sorot atau toempal merah, masih bole di batik lagi) dari harga f 0,90 keatas hingga sampe f 3,50 cent perpotong lain oncost kirim, dan selamanja ada sedia saroeng², kain pandjang, kain kepala atau Slendang batik *Solo* dan *Djocja*, segala pesenan melainken di kirim dengen Post atau Bestel Rembours, silahkenlah tjoba pesen sedikit² doeloe tentoe mendjadiken senengnja pembeli serta teroes berlangganan krana harganja amat pantes dan bersaingan.

Pembeli lebih dari f 25.— roepiah kaloe oewangnja di kirim doeloe di kasi vrij oncostnja kirim.

Menoenggoe pesenan dengen hormat
DJOJOWIRJONO
toko batik di Kaoeman Pekalongan.
—90—

Boeat di goenting.

FRANCO DRUKWERK 1 Ct.

Kapada
Administratie Darmo Kondo,
SOLO.

MANDJOER

MOESTADJAB MOEDJARAB.

Gedeponeerd Handels Merk TJAP SINGA. Register Onder No. 4839

„MINJAK PARAM"

Lim Eng Tjiang - Padang

INI MINJAK PARAM JANG TOETEN.

Jang masjhoer Beriboe riboe orang kenal dan soedah pakai Minjak Param Tjap Singa dari Lim Eng Tjiang Padang, soedah banjak beroleh kesihatan.

Dari itoe soedah banjak mendapat soerat-soerat poedjian dari publiek sebab dari moestadjapnja (moedjarap) mandjoernja djoega soedah terima soerat-soerat poedjian dari Toeankoe Regent Padang, Laras hoofd, Koeria hoofd, hoofd djasa Sjich dan Alim Oelamarapat Igama Islam di Padang, djanda Almarhoem Resident J. C. Boijle, Liatwi Losianseng Luitenant dan Wijkmeester angkoe-angkoe Penghoeloe wijk, Penghoeloe Kepala, Wedono, Mantri politie, Djaksa Landraad, adjunct Djaksa, Goeroe Sekolah, Djoeroetoelis Helper Opium regie, Klerk post & Telegraaf, Station Halte Chef, Kassier dan segala bangsa serta beberapa Soedagar-Soedagar jang ternama dan Toekang-Toekang mas Besi dan toekang Kajoe serta Journalisten Redacteur Soerat-Soerat Chabar jang soedah poedji dari kesihatannja ini Minjak Param Tjap Singa.

Perloe sekali di sedia didalam roemah boeat obat dari segala roepa agin djahat dan Koeman-koeman, seperti sakit Pinggang, sakit toelang meloeang antero anggota Badan, sakit Entjok, sakit Beri-Beri, sakit Kaki dan Tangan dingin, sakit Kepiradan (kepotjong), sakit Loempoe, sakit maroeijan doeri, sakit maroeijan angin, sakit oerat Moesih, sakit Dada sakit Laso, sakit Ketjoetjoekan (toesoekan), sakit Kaki dan tangan oelar-oelaran, sakit kena angin, sakit Gemboeng, sakit Peroet, sakit Gatal, sakit Koedis, sakit Sambok-sambok, sakit bengkak hilangkan pano, kerap, sakit terkilir salah oerat biso-biso, digigit sepasan dan laba (tawon) djoega terbakar jang meroejak, penat-penat, sakit terpoekoel, loeka kena piso (barang tadjam) bengkak isang, (bagoek andjing), Bisoel atau Bara dipangkal paha, dan dipangkal Tangan (ketiak), chasiatnja memoangoenkan sekalian dan lain-lainnja.

Ini „MINJAK PARAM" Tjap Singa boeat orang toea dan orang moeda, laki-laki dan perampoean, perloe sekali boeat perampoean jang baroe beranak, dan anak-anak oemoer 1 tahoen kaki tangannja lemah. Peratoeran pakeinja ini „MINJAK PARAM" Tjap Singa digosokkan (baroetkan) tiga kali tiap-tiap hari dimana jang sakit; Ini „MINJAK PARAM" baik sekali dioeroet dan dipidjit sekoedjoer badan soepaja badan djadi segar, sihat dan njaman.

Kaloe loeka kena piso (barang tadjam) dan loeka atau terbakar jang meroeijak gosokkan ini minjak dengan pelahan dan boengkoes dengan kain.

Kaloe sakit bisoel, Bara jang baroe moelai bengkak dipangkal Paha atau dipangkal Tangan (Ketiak) gosokkan ini minjak tiga kali, kaloe sakit pinggang dan oerat moesie dibelakang gosokkan ini minjak dipinggang oerat moesie dibelakang tiga kali sehari demikian djoega sakit bengkak isang (bagoek andjing) bengkak dekat leher.

Kaloe telinga bernana ini „MINJAK PARAM" kasih masok [gelikan] dengan boeloe ajam di dalam telinga.

Kaloe sakit gigi ini MINJAK masoekkan dengan kapas dilobang gigi itoe.

Kaloe sakit kepala gosokkan ini MINJAK di kening dan dibelakang leher.

Kaloe sakit Beri-Beri sambok kaki atau tangan peroet atan lemes, ini „MINJAK PARAM Tjap, Singa" gosok-gosok (oeroetkan) pidjit² sampei merasa panas.

Segala biring-biring, gatal-gatal, koerap koedis, kada, koreng, moesti tjoetji dengan saboen baroe gosok ini „MINJAK PARAM Tjap Singa" tentoe didalam sedikit hari djadi baib.

Waktoe pakei ini MINJAK, pantangannja [terlarang] djangan minoem ajer kelapa.

Tiap-tiap etiket dibotol dan etiket pemboengkoes diloear ada pakei TJAP SINGA dan soerat katerangan pemboengkoes didalam ada tanda tangan, LIM ENG TJIANG.

1 fl. isi (30 gram) à f 1.—
1 fl. (isi 10 gram) à f 0.40.

Pesanan paling sedikit harga f 2,— kaloe beli 12 fl dapat rabat. Lain onkost² kirim.

Boleh dapat beli pada:
LIM ENG TJIANG merk PAIT & Co.
Kampoeng Djawa Padang.
Djoega boleh dapat beli pada toko-toko dan kedei-kedei koeliling negeri.
—78—

[illegible]

Keoentoengannja 3% didermakan pada perkoempoelan B. O. SOLO.

Toko Soerakarta.

Heerenstraat Solo ***Telefoon No. 160.***

Doeloe di Voorstraat, sekarang pindah di Heerenstraat di moekaknja NJONJA RUDOLPH.

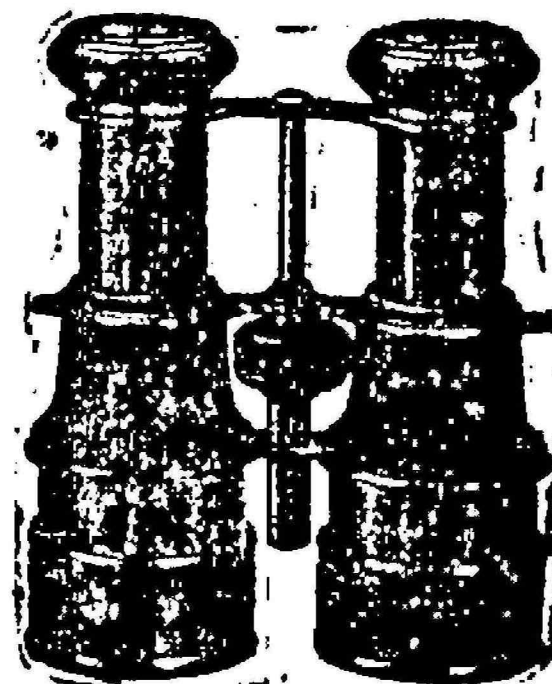
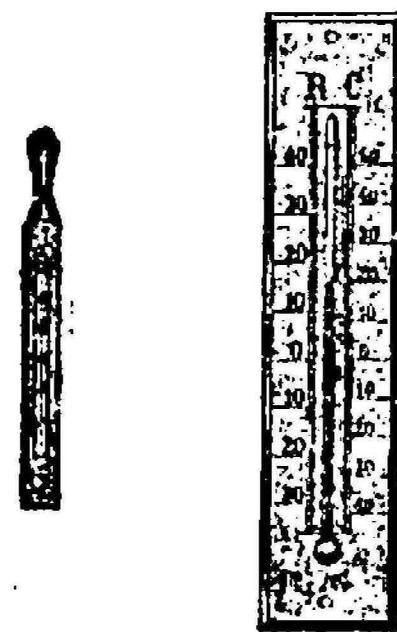
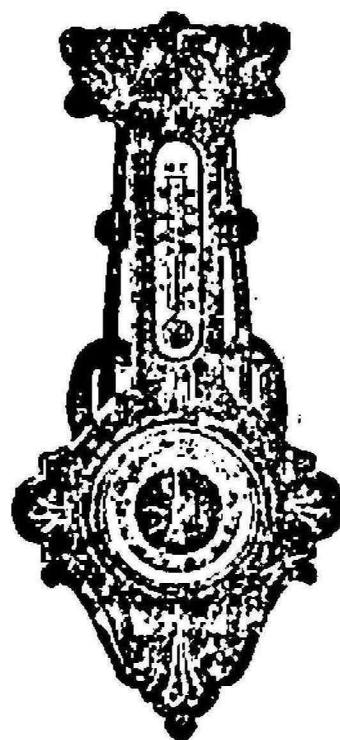
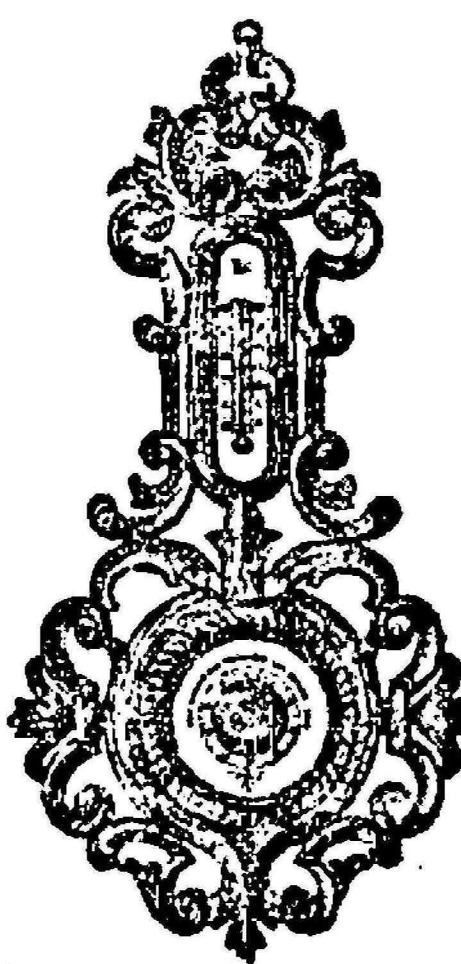
Baroe trima:

Roepa-roepa pakean sinjo dan nonah² (Jurkin).
„ „ topi njonjah „ „ „ bagoes²
„ „ kembang Soetra dan katoen „
Galon „² boewat plisir pakean anak-anak.
Mantel njonja² dan
Slamanja sedia borduurzijde (benang soetra soetra soelaman), dan chinille roepa².

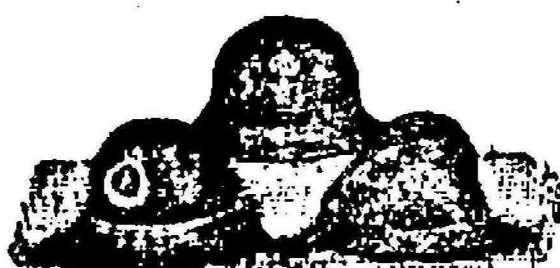
—103— Harep soeka dateng.

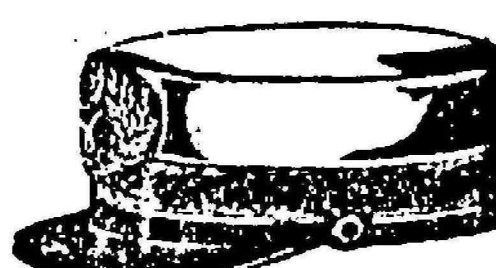
SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK.

doeloe Apotheek Machielse.

Lodjiwetan Telefoon No. 8. Soerakarta

BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan.
Model njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja.
Ada trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar.
Katja boeat mata hari pake toetoepan gaplek dan krawangan, boeat naek montor.
Rante katja pake veer seperti knoop, dan djoega dari soetra.
Katja kyker boeat lihat besar.
Thermometer dan barometer roepah²semoeah sediah.

ARGA MOERAH

Toko Tjan Kok Dhaij

TJOJOEDAN SOERAKARTA.

Soedah di bikin tambah besar dari kita poenja perniagaän dan soedah di sediakan prijscourant baroe 1912 dengen di sertai gambar² dari kita poenja perdagangan segala pakajan priaji dan kain² batik di Solo. Semoea soedah di ambil model jang paling baroe menoeroet jang di soekai djaman sekarang.

Tida oesah kita poedji lagi dari kita poenja dagangan soedah banjak priaji di antero India Nederland dan di loear tanah Djawa apa lagi priaji di Soerakarta semoea soedah kenal kita poenja adres dari kita poenja lenggauan jang soedah pernah pesen barang-barang pada kita beloem ada jang koetjiwa, baik di njataken lebih doeloe sabeloemnja pesen orang lain sebab sekarang banjak orang meniroe.

Soepaia toean-toean lekas minta kita poenja prijscourant baroe, biar taoe apa adanja kita poenja perdagangan jang hendak toean perloe pake lantas gampang di pesen, djangan sampei ketinggalan kerana soedah waktoenja djaman kemadjoean.
—70—

B. B.

B. B.

B. B.

B. O.

D. K. no 71.

15000.

D.K.no

B.O.

B. O.

B. O.

B.O.

B.O.

B.O.

B.O.

D. K. no. 71

E

W.G.

FABRIEK MERTJON,

BROEMBOENGAN KOELON,

SEMARANG.

Hoendjoek bertaoe dengan hormat pada sekalian Tjiong Liatwiesiansing dan Toewan-toewan kaloe ada kerdja mantoe dan lain-lain kaperloean, saja harep soepaja pesen pada saja segala roepa kembang api model baroe tjara Blanda atawa tjara Tjina segala pembikinan ditanggoeng sampe bagoes.

Djoega ada sedia Thian Bauw (Bom malem) ada jang kloewar remboelan dan kilap berboeni sebagi goentor, banjak matjemnja, soesah boewat diseboet satoe satoenja. Semoewa jang terseboet di atas saja tanggoeng sampe baik, boewat siapa jang tanja boleh beremboek pada saja, tentoe dapat katerangan dengan tjoekoep

Saja jang menoenggoe pesenan,

TAN TJING JOE.

Aambengan — Semarang,

N. B. djoega boleh pesen sama Liem Som Kie Toko Baroe di Oengaran. 39

Kabar baik perloe di batja!!!

Sekarang Tiongkok soedah djadi negeri Republiek, dari sebab sentosanja Tiongkok koerang sampoernanja bolehnja mengatoer negeri, maka pampei djadi dapat binasa, ija-itoe semoewanja salahnja sendiri koerang pendjagahanja negeri. Hau terangkat katinggi langit, Boan djatoeh kabawah boemi, menjesel tida bergoena nasih soedah antjoer mendjadi boeboer, maka orang nidoep di doenia jang paling perloe bisa djaga kasehatan badannja, soepaia djangan sampei terkena datengnja penjakit angin jang djahat menjerang pada badan kita bisa djadi binasa, semoewanja penjakit bermoela asalnja dari engin terblengket di dalem badan, tetapi tida di perhatiken lantas berobat lama-kalamahan bisa toemboeh penjakit jang berbahaja, seperti penjakit Demem Tuphus, Demem Malarija, Poansoei, Tionghong, Tioksoa, sateroesnja itoe penjakit bisa menarik kita kalobang koeboer boekan. Maka sabloemnja kadatengan oedjan kita soedah sediaken pajoeng, lebih doeloe boeat mendjaga kaslametannja didalem roemah tangga.

Ja-itoe obat gosok minjak Pallap tjap matahari terbit:

Ini obat baoenja ada baroem soedah banjak pertoeloengannja, amat mandjoer boeat digoenaken penjakit kepala pesing badan merijang² badan brasa pegel, linoe, kemeng, peroet kembong, batoek, dada brasa sesek, sakit oeloe ati, sakit pinggang, kaki tangan keslio salah oerat, gatel², badan brasa tjapei, menghilangken penggodahan binatang njamoek, boleh pakei ini obat, digosoken bisa mendjadi baik, dengen ada katrangan pakeinja didalem boengkoesan obat, 1 flesch terisi 30 gram . . . . . à f 1.25 cent. Siapa orang jang beli ini obat gosok minjak Pallap

1 flesch dapet satoe permi kwitantie, dengen ada pengarepan dapat barang²Mas en perak, boekaknja soedah di'entoeken ddo. 30 December 1912, ada di Semarang, dimoeka orang banjak seksiken oleh toean Redacteur kantoor tjitak N. V. Java Ien Boe Kongsie di Semarang.

Adanja permi barang²dibawah ini:

No. 1	dapet permi	10	bidji	kantjing oekon mas	à f 130-
„ 2.	„ „	10	„	„ talen „	„ 70-
„ 3.	„ „	5	„	peniti daoenan mas	„ 50-
„ 4.	„ „	1	„	pasang gelang mas	„ 40-
„ 5.	„ „	1	„	tjintjin mas tjap lak	„ 20-
„ 6.	„ „	1	„	horloge perak, baroe	„ 15-
„ 7.	„ „	1	„	rante perak toelen	„ 7,50

Totaal . . . f332,50.

Siapa orang jang dapet permi tiada soeka trima barang, boleh djoega diganti dengen wang Contant, menoeroet harganja dari dapetnja permi jang soedah ditarik, pembelihan obat jang terseboet diatas, saia minta dengen hormat, soeka kirim wang lebih doeloe, Postwissel atawa Postzegel, Rembours saia tiada kirim, dengen tambah ongkost kirimnja Postpakket 30 cent, ditanah sabrang tambah 10 cent.

BOLEH DAPET BELI PADA:

Toco Tan Tjien Hian,-Koedoes.	
„ Klinon,	„
„ Thio Tjien Soei,	„
„ Goei Kim Ho,	„
Nieuwe Drukkerij Ong Djing Tjong & Co. Koedoes.	
N. V. Java Ien Boe Kongsie,-Semarang.	
N. V. Hap Sing Kongsie,	„
Toco W. F. Vodegel,	„
„ Sie King Liong,	„
N. V. Sie Hhian Ho,	*Solo.*
Toco Tjioe Tik Tjhing,	*Djocja.*
„ Tan Swan Ie,	*Soerabaja.*
„ Kwee Khaij Khee,	*Malang.*
„ Oei King Tjhaij,	*Cheribon.*
Kantoor Tjitak Sin Po,	*Batavia.*
Toco Ie Liang Tjwan,	*Pati.*
„ Thio Khoen Siong,	„
„ Liem Tiong Bie,	*Demak*
„ Phoa Ik Kwan	*Tjilatjap.*
„ Phoa Ik tjien,	*Maos.* — 32—

Harap silahken lekas bli djangan sampe kahabisan !!!

KABAR PERLOE AKAN GOENANJA ORANG JANG DAPET PENJAKIT

SOEDAH MASOEK — GEDEPONEERD

OLEH ACHLI OBAT

H. ABDULMOESTADJAB

DI NEGERI ARAB.

Ini obat soedah banjak pertoeloengannja jang kedjalanan pakei djadi baiknja.

No.			
No. 1	Obat	Minjak wasjat bisa menolak datengnja penjakit plecier	à f 3.—
„ 2	„	Njang bergoena pada orang prampoean	„ 3.—
„ 3	„	Bikin toemboe Ramboet jang tidak kloewar boeat orang jang boethak	„ 2.50
„ 4	„	Bikin ramboet koeat bisa tahan itemnja	„ 2.50
„ 5	„	Prampoean tètèk loeka.	„ 3.—
„ 6	„	Wasir Titjheng (ambeiem)	„ 3.50
„ 7	„	Lelaki of prampoean kentjheng atawa shetjheng	„ 3.-
„ 8	„	Bengkak maski ditampat jang wadi.	„ 3.—
„ 9	„	Di gigit andjing atawa oeler jang boewas	„ 3.50
„ 10	„	Gatel disamping rasia	„ 1.50
„ 11	„	Bidoeren badan berasa gatel	„ 1.50
„ 12	„	Goedik kring atawa ada nanahnja	„ 1.75
„ 13	„	Kadas dikepala atawa proot	„ 1.50
„ 14	„	Koreng-koreng dan loeka-loeka	„ 1.25
„ 15	„	Badan brasa pegel linoe atawa kemeng dan bisa ilangken pegodahan binatang nj amoek	„ 1.52
„ 16	„	Lelaki atawa prampoean gahong lempah	„ 2.50
„ 17	„	Kaki tangan tida brasa boewat memegang	„ 1.50
„ 18	„	Beri beri	„ 2.50
„ 19	„	Panoe di moeka atawa badan	„ 2.—
„ 20	„	Kaki Raümatik	„ 3.—
„ 21	„	Bikin tebel koelit roesia seroepa orang Arab poenja matjem	„ 5.—
„ 22	„	Bikin toemboe komes tebelnja seroepa komes orang Arab	„ 2.50
„ 23	„	Keizer water selaloe dihargaken tinggi pada orang prampoean dengan ada tjerita arab	„ 3.50
„ 24	„	Tjong jang bikin koeat idoep kombali oerat njang lemah	„ 5.—
„ 25	„	Sultan Poeder dari keindahannja seroepa Kemanten baroe	„ 3.—
„ 26	„	Bisa menahan keperloean	„ 7.50
„ 27	„	Koeping didalem ada loekah atawa kloewar nanahnja	„ 2.—
„ 28	„	Bikin koewat mengge:noekken badan djadi seger boenger	„ 5.—
„ 29	„	Memboeka pranakannja orang prampoean djadi bisa doedoek proet (boenting)	„ 10—
„ 30	„	Menoetoep pranakannja orang prampoean tida bisa doedoek proet „	„ 5.—

Dari obat No. 1. 2. 3. 4. 7. 9. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. kita tanggoeng kemandjoerannja tiada sampek bikin menesel pada jang beli ini obat jang terseboet diatas.

Dengan ada keterangan pakenja ini obat, obat jang terseboet diatas No. 1. sampek No. 92. semoeanja ada pakei Minjak jang paling besar goenanja boeat obat, tertjampoer dengen akar-akaran jang soedah terpilih kemandjoerannja di Negri ARAB.

Tambah ongkos mengirimnja Bestel atawa Postpakket 30 cent, ditanah sabrang tambah 60 cent.

N. B.

H. ABDULMOESTADJAB ini boekannja doctor tetapi dari Elmoe kepandeannja sampek tjoekoep seroepa Doctor PRFISOUR di Negri BLANDA.

— 31 -

Boleh dapet beli peda saia

TAN TJIEN HIAN.

Fabriek Rokok Kretek KOFDOES.

SONGKOK TOEDOENG. — HELMHOED. — DIENST PET.

Tabik Sobat, Tabik, Saia ONG HOK BIE Soerakarta.

Toekang babar batikan njang soedah tersoehoer di lain² negeri, soedah banjak prijaji njang berkenal pada saia poenja babaran, saben hari saia moesti trima bestelan batikan dari lain negeri, trima tembokan poelang babaran, poelangnja dikirim dengen franco, djikaloek tidak dimintak koembali lilinnja, dari ongkos menoeroet dibawah ini.

1 Kain lebar	soga genes	f 2.—	Soga blaster	f 1.50
1 Iket oedeng	„ „	„ 1.—	„ „	„ 0.75
1 Saroeng	„ „	„ 2.—	„ „	„ 1.50
1 Kemben	„ „	„ 1.25	„ „	„ 1.—
1 Slendang tjongok	„	„ 1.60	„ „	„ 1.25

Djoegak sedija Songkok en helmhoed, dan dienst pet dari laken item atawa dari lenen poeti, boewat pake prijaji djawa amat inda, roepa² kroon letter W. dari perak atawa dari bloediran njang tidak bisa item, epek tali timang dari bloedroe Soetra roepa² kleur, dan njang soedah tersoelam dari benang soetra dan sajit atawa sinilije, model baroe roepa² saboek dringin soetra dan tjindé, kain dan iket batik Solo, dan lain² barang, sengadja didjoewal moerah, boewat lawan di lain² toko, segala pertanjakan saie bales dengen seneng ati, saia njang menoenggoe pesenan

ONG HOK BIE
SOERAKARTA.

53

---

50 000

La Charada		25		f 1.75
High Life dari Reijnvaan	„ „ „	50	„	„ 3.25
Swaantjes-Gaud	„ „ „	50	„	„ 3.25
Universal	„ „ „	50	„	„ 2.50
Favoritas	„ „ „	50	„	„ 2.50
Swanebloempjes	„ „ „	50	„	„ 2.50
Internacionales	„ „ „	100	„	„ 4.50
Vredesigaren	„ „ „	50	„	„ 2.25
Lohengrin	„ „ „	100	„	„ 4.50
Swaantjis	„ „ „	50	„	„ 2.—
Jacoha	„ „ „	100	„	„ 3.—
Cubaland	„ „ „	50	„	„ 2.—
Nationaal	„ „ „	50	„	„ 1.85
Succes	„ „ „	50	„	„ 1.75
Wilhelmina	„ „ „	100	„	„ 2.50
„	„ „ „	50	„	„ 1.40
Planturs	„ „ „	100	„	„ 4.50

Nuevo - Cortado - Esmerado		125		f 6—
„ „ Frim	„ „ „	125	„	„ 5 -
Lapalma „	„ „ „	100	„	„ 4,50
Sigarillos Tam - Tam		100		f 1,75
Sigarillos „ Tam - Tam	„	10	„	„ 0,18
Sigarillos „ Cupido	„ „	10	„	„ 0,40
Egijptische: Narcissus, gold tiped		50		f 1,75
Egijptische Abbas	„ „	50	„	„ 0,80
Turksche: Sossidi	„	55	„	„ 1—

H. V. S. f 1,50 f 21

TOKO OBAT MALIOBORO

—25— W. D. G. RIRJBOZ.